



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 15 February 2013**

**6444/13**

---

**Interinstitutional File:  
2012/0366(COD)**

---

**SAN 48  
MI 108  
FISC 29  
CODEC 336  
INST 74  
PARLNAT 39**

**COVER NOTE**

---

from: Polish Senate  
date of receipt: 12 February 2013  
to: The President of the Council of the European Union

---

No Cion doc.: 18068/12 SAN 337 MI 206 FISC 850 CODEC 3117 - COM(2012) 788 final  
Subject: Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco and related products (Text with EEA relevance)  
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

---

Delegations will find attached for information a copy of the above opinion<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> The translation can be found at the Interparliamentary EU information exchange site IPEX at the following address:  
<http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20120788.do#dossier-COD20120366>



Warszawa, dnia 11 lutego 2013 r.

MARSZAŁEK SENATU  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
Bogdan Borusewicz

Szanowny Pan  
Enda Kenny  
Przewodniczący  
Rady Unii Europejskiej

*Szanowny Panie!*

Pragnę przekazać opinię Komisji Spraw Unii Europejskiej Senatu RP do:

- wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich w sprawie produkcji, prezentowania i sprzedaży wyrobów tytoniowych i powiązanych wyrobów- COM(2012) 788.

*z powrotem*  
*Ch. Krom*



**SENAT  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
VIII KADENCJA**

---

Warszawa, dnia 6 lutego 2013 r.

**Druk nr E29**

---

**OPINIA**

**KOMISJI SPRAW UNII EUROPEJSKIEJ**

**Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich w sprawie produkcji, prezentowania i sprzedaży wyrobów tytoniowych i powiązanych wyrobów**

Marszałek Senatu skierował do komisji projekt aktu prawnego UE; projekt stanowiska RP w sprawie tego dokumentu został przekazany w dniu 4 lutego 2013 r.

Komisja rozpatrzyła wniosek na posiedzeniu w dniu 6 lutego 2013 r.

<b>Sygnatura dokumentu</b>	Komisja Europejska	COM(2012) 788
	Rada UE	

(-) Edmund Wittbrodt  
Przewodniczący Komisji  
Spraw Unii Europejskiej

## 1. OPINIA

**Komisji Spraw Unii Europejskiej Senatu RP**  
**dotycząca projektu dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady**  
**w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw**  
**członkowskich w sprawie produkcji, prezentowania i sprzedaży**  
**wyrobów tytoniowych i powiązanych wyrobów**  
**COM(2012)788**  
**przyjęta na posiedzeniu w dniu 6.02.2013 r.**

1. Komisja Spraw Unii Europejskiej (KSUE) popiera projekt dyrektywy dotyczący zbliżenia przepisów państw członkowskich w sprawie wyrobów tytoniowych. Jako szczególnie godne poparcia KSUE traktuje rozwiązania, uzasadnione badaniami lub długoletnim doświadczeniem, zniechęcające do podejmowania palenia tytoniu, zwłaszcza przez dzieci i młodzież.
2. KSUE jest przeciwna utrzymywaniu i legalizacji wysyłkowej sprzedaży wyrobów tytoniowych. Wykorzystanie w tym celu Internetu, podobnie jak sprzedaż za pomocą urządzeń automatycznych, ułatwi niekontrolowany dostęp do tytoniu niepełnoletnim, co jest sprzeczne z jednym z głównych deklarowanych celów projektu dyrektywy.
3. W opinii KSUE, Unia Europejska powinna stworzyć instrument wsparcia dla plantatorów tytoniu, aby zrekompensować im straty związane z wejściem w życie proponowanych przepisów i umożliwić, na przykład, zmianę profilu produkcji.

.....  
T ł o c z o n o z p o l e c e n i a M a r s z a ł k a S e n a t u  
.....

Please find attached the Opinion of the European Union Affairs Committee of the Senate of the Republic of Poland on:

- the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco and related products - COM(2012)788.

/-/ Bogdan Borusewicz

Encl.

**1. OPINION**

**of the European Union Affairs Committee of the Senate of the Republic of Poland  
on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council  
on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member  
States concerning the manufacture, presentation and sale  
of tobacco and related products  
COM(2012)788  
adopted at the sitting of 6 February 2013**

1. The European Union Affairs Committee (EUAC) supports the proposed directive on the approximation of Member State laws concerning tobacco products. In particular, EUAC supports the measures, substantiated by research or long-standing experience, which aim to discourage, especially children and teenagers, from taking up smoking tobacco.
2. EUAC is against maintaining and legalising mail order sale of tobacco products. Using the Internet to that end, like the sale from vending machines, would facilitate minors' uncontrolled access to tobacco, which is contrary to one of the main declared objectives of the proposed directive.
3. In the opinion of EUAC, the European Union should create an instrument of support for tobacco farmers to compensate them for their losses related to the entry into force of the proposed directive, for example by enabling them to change their production profile.